MTL. - 1 - L.8053/1/V.

Coordination (2)

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 24 juillet 1962, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, en ce qui concerne les transformations de sociétés", a donné le 31 juillet 1962 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 24e juli 1962 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, wat betreft de omvormingen van vennootschappen", heeft de 31e juli 1962 het volgend advies gegeven :

L'article 116 de l'arrêté royal n°64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, confirmé par l'article 2 de la loi du 16 juin 1947, tel qu'il a été modifié par l'article 18 de la loi du 23 décembre 1958 prévoit, en son alinéa 1er qu' "est assujettie à un droit de 1,60 p.c. la transformation d'une société en une autre d'espèce différente" le droit étant "liquidé sur la valeur des biens appartenant à la société au moment de la transformation et sous déduction des sommes dues par elle".

L'alinéa 2 prévoit que "le présent article est applicable même lorsque la transformation est réalisée par voie de liquidation suivie de la constitution d'une société nouvelle, pour autant que cette reconstitution soit prévue dans l'acte de mise en liquidation et soit réalisée dans les quinze jours de cet acte".

Le projet a pour objet d'insérer dans le Code précité un article 302 quater qui, par dérogation à l'article 116, soumet au seul droit fixe général dont le montant est de 100 francs en vertu de l'article 11 du Code tel qu'il a été modifié par l'article 8, 1°, de la loi du 9 mai 1959, l'enregistrement des actes de transformation des sociétés constituées avant le 1er janvier 1963 à la double condition :

1° que l'acte de transformation soit passé au plus tard le 31 décembre 1965;

2° que le terme d'existence de la société nouvelle ne soit pas plus éloigné que celui de la société ancienne.

.../...

L'exposé des motifs donne les raisons de cette dérogation qui a pour but de réduire au minimum les frais de transformation de sociétés :

1° afin de permettre à certaines entreprises de faire usage de la faculté d'opter pour le régime de l'impôt des personnes physiques prévu par le projet de loi portant réforme des impôts sur les revenus;

2° de permettre à des sociétés autres que des sociétés anonymes d'opter pour cette dernière forme pour pouvoir recourir à l'intervention de la Société nationale d'investissements ou des sociétés régionales agréées prévue par la loi du 2 avril 1962.

\+

\+ \+

I. En prévoyant que les "actes portant transformation d'une société" sont enregistrés au droit fixe général et en prévoyant comme première condition que "l'acte de transformation" doit être passé au plus tard le 31 décembre 1965, le projet ne permet pas de déterminer avec certitude si les sociétés dont la transformation sera réalisée de la manière prévue par l'article 116,alinéa 2, c'est-à-dire par voie de liquidation suivie de la constitution d'une société nouvelle, bénéficieront également de la dérogation que le projet a pour objet d'instituer.

En effet, dans ce cas, la transformation ne se réalise pas par un "acte de transformation" mais bien par deux actes successifs : la liquidation suivie d'une constitution de société nouvelle.

Il résulte des renseignements donnés par le fonctionnaire délégué que les intentions du Gouvernement sont de soumettre également les transformations de sociétés réalisées de cette manière au régime dérogatoire de l'article 302quater.

Afin d'éviter toute équivoque, la disposition devrait, dès lors, être rédigée comme suit :

"Par dérogation à l'article 116, les actes ayant pour objet la transformation d'une société constituée avant le 1er janvier 1963 sont enregistrés au droit fixe général à la double condition :

1° que l'acte de transformation ou, dans le cas prévu à l'article 116, alinéa 2, l'acte de constitution de la société nouvelle, soit passé au plus tard le 31 décembre 1965;

2° ... (comme au projet) ... ".

II. L'article 302bis est une disposition introduite dans le Code par la loi du 20 juillet 1955 et qui est relative aux fusions de sociétés constatées par des actes présentés à la formalité de l'enregistrement au plus tard le 31 décembre 1957.

.../...

L'article 302ter introduit dans le Code par la loi du 30 janvier 1957 prévoyait une réduction de droit pour les apports de certains biens d'une société à une autre société ayant un objet social analogue, lorsque ces apports étaient constatés par des actes présentés à la formalité de l'enregistrement au plus tard le 31 décembre 1957.

Ces deux dispositions ne sont plus applicables. Il serait, dès lors, souhaitable de les faire disparaître du Code des droits d'enregistrement.

L'article unique du projet pourrait être remplacé , dès lors, par un article 1er dont le liminaire serait rédigé comme suit :

"Article 1er.-

L'article 302bis inséré par la loi du 20 juillet 1955 dans l'arrêté royal n°64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe confirmé par l'article 2 de la loi du 16 juin 1947, est remplacé par la disposition suivante:

"Article 302bis.- ... (comme ci-dessus) ... ".

Le projet contiendrait ensuite un article 2 rédigé comme suit :

"Article 2.-

L'article 302ter inséré dans le même arrêté royal par la loi du 30 janvier 1957 est abrogé".

---

Artikel 116 van het koninklijk besluit nr 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, bekrachtigd bij artikel 2 der wet van 16 juni 1947, zoals het is gewijzigd bij artikel 18 van de wet van 23 december 1958 bepaalt in een eerste lid : "Aan een recht van 1,60 t.h. wordt onderworpen de omvorming van een vennootschap in een andere van een verschillende soort. Het recht wordt vereffend op de waarde van de bij de omvorming aan de vennootschap toebehorende goederen, onder aftrek van de door haar verschuldigde bedragen".

Het tweede lid bepaalt : "Dit artikel is toepasselijk zelfs wanneer de omvorming plaats heeft bij wege van liquidatie gevolgd door de oprichting van een nieuwe vennootschap, voor zover deze wederoprichting in de akte van in-liquidatie-stellen in het vooruitzicht wordt gesteld en binnen vijftien dagen na die akte plaats heeft".

Het ontwerp strekt ertoe, in het genoemde Wetboek een artikel 302quater in te voegen, krachtens hetwelk, met afwijking van artikel 116, op de registratie van akten tot omvorming van vóór 1 januari 1963 opgerichte vennootschappen alleen het algemeen vast recht - 100 frank overeenkomstig artikel 11 van het Wetboek zoals het is gewijzigd bij artikel 8, 1°, van de wet van 9 mei 1959 - wordt geheven op voorwaarde :

1° dat de akte van omvorming uiterlijk op 31 december 1965 wordt verleden;

2° en dat de bestaanstermijn van de nieuwe vennootschap niet verder reikt dan die van de oude.

.../...

De memorie van toelichting geeft de redenen voor deze afwijking op : de bedoeling is, de kosten van de omvorming van vennootschappen tot het minimum te beperken ten einde :

1° bepaalde ondernemingen het gebruik te geven van de mogelijkheid om de regeling van de personenbelasting te kiezen, zoals het ontwerp van wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen die in het vooruitzicht stelt;

2° vennootschappen die geen naamloze vennootschappen zijn, de gelegenheid te geven dit te worden, zodat zij een beroep kunnen doen op de Nationale Investeringsmaatschappij of op de erkende gewestelijke maatschappijen, als bedoeld in de wet van 2 april 1962.

\+

\+ +

I. Uit de bepaling, dat "akten houdende omvorming van een vennootschap" geregistreerd worden tegen het algemeen vast recht, met als eerste voorwaarde dat "de akte van omvorming" uiterlijk op 31 december 1965 moet worden verleden, kan niet met zekerheid worden opgemaakt of vennootschappen wier omvorming plaats zal hebben op de wijze als omschreven in artikel 116, tweede lid, dat wil zeggen "bij wege van liquidatie gevolgd door de oprichting van een nieuwe vennootschap", ook voor de ontworpen afwijking in aanmerking zullen komen.

Zulk een omvorming komt immers niet tot stand door een "akte van omvorming" maar door twee opeenvolgende akten : de liquidatie, en de oprichting van een nieuwe vennootschap.

.../...

Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, bedoelt de Regering dat ook op die wijze verrichte omvormingen voor de afwijkende regeling van artikel 302quater in aanmerking komen.

De bepaling zou dan ook, wil zij geheel ondubbelzinnig zijn, als volgt moeten luiden :

"In afwijking van artikel 116 worden akten die strekken tot de omvorming van een vóór 1 januari 1963 opgerichte vennootschap geregistreerd tegen het algemeen vast recht, onder de tweeledige voorwaarde :

1° dat de akte van omvorming of, in het onder artikel 116, tweede lid, bedoelde geval de akte van oprichting van de nieuwe vennootschap uiterlijk op 31 december 1965 wordt verleden;

2° ... (zoals in het ontwerp) ...".

II. Artikel 302bis is in het Wetboek ingevoegd door de wet van 20 juli 1955 en heeft betrekking op "de samensmeltingen van vennootschappen die worden vastgesteld bij akten welke uiterlijk op 31 december 1957 aan de formaliteit der registratie worden voorgelegd".

Artikel 302ter, dat is ingevoegd door de wet van 30 januari 1957, stond een vermindering van rechten toe voor het inbrengen van sommige goederen door een vennootschap in een andere met een soortgelijk maatschappelijk doel, wanneer die inbrengsten werden "vastgesteld bij akten welke uiterlijk op 31 december 1957 aan de formaliteit der registratie werden voorgelegd".

.../...

Geen van beide bepalingen vindt nog toepassing. Het ware dus wenselijk ze uit het Wetboek der registratierechten te lichten.

Het enig artikel van het ontwerp kan dan vervangen worden door een artikel 1, met de volgende inleidende volzin :

"Artikel 1.-

Artikel 302bis, door de wet van 20 juli 1955 ingevoegd in het koninklijk besluit nr 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, bekrachtigd bij artikel 2 der wet van 16 juni 1947, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 302bis.- ... (zie hierboven) ...".

Daarop volge dan een artikel 2 :

"Artikel 2.-

Artikel 302ter, in hetzelfde koninklijk besluit ingevoegd bij de wet van 30 januari 1957, wordt opgeheven".

---

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

| | | | |
|---|---|---|---|
| Messieurs : | F.LEPAGE, | conseiller d'Etat, | président, |
| de Heren : | | raadsheer van State, | voorzitter, |
| | G.HOLOYE, | conseillers d'Etat, | |
| | G.VAN BUNNEN, | raadsheren van State, | |
| | P.ANSIAUX, | assesseurs de la section de législation, | |
| | G.VAN HECKE, | bijzitters van de afdeling wetgeving, | |
| | G.DE LEUZE, | greffier adjoint, | greffier. |
| | | adjunct-griffier, | griffier. |

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M.H.ROUSSEAU, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H.H.ROUSSEAU, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G.DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) F.LEPAGE.